
Tid: 12.06.2017 kl. 19:00 - 21:00Plats: Stadsfullmäktiges sessionssal

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
44	Konstituering av sammanträdet	5
45	Tillsättande av fullmäktiges valnämnd för proportionella val	6
46	Val av stadsfullmäktiges presidium	8
47	Val av ledamöter i revisionsutskottet	9
48	Tillsättande av centralvalnämnd	12
49	Val av ledamöter i stadsstyrelsen	14
50	Val av ledamöter i social- och hälsovårdsutskottet	16
51	Val av ledamöter i samhällstekniska utskottet	18
52	Val av ledamöter i byggnadsutskottet	20
53	Val av ledamöter i finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik	21
54	Val av ledamöter i svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik	23
55	Val av ledamöter i kulturutskottet	25
56	Val av ledamöter i ungdomsutskottet	27
57	Val av ledamöter i idrottsutskottet	29
58	Val av nämndemän till tingsrätten	31
59	Val av gode män för fastighetsförrättningar	33
60	Val av medlem i delegationen för Polisinrättningen i Västra Nyland	34
61	Val av representant i direktionen för Västra Nylands räddningsverk	35
62	Bokslutet 2016	36
63	Revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2016	39
64	Personalberättelse 2016	40
65	Uppdatering av översiktsplanen för centrum	42
66	Grankulla – en stad för rättvis handel	46
67	Svar på fullmäktigemotion om att bygga farthinder på Badets väg	48

68	Svar på fullmäktigemotion om tillsättande av arbetsgrupp för planering av sysselsättningsåtgärder	50
----	---	----

Närvarande:	Alanko Katarina	medl
	Ala-Reinikka Tapani	medl
	Ant-Wuorinen Lauri	medl
	Berg Finn	medl
	Björk Bo-Christer	medl
	Colliander-Nyman Nina	medl
	Eväsoja Elina	medl
	Hallbäck Johan	medl
	Hammarberg Johanna	medl
	Herkama Pekka	medl
	Johansson Johan	medl
	Jääskeläinen Tapani	medl
	Korpela Minna	medl
	Kurkela Heikki	medl
	Laakio Mika	medl
	Lamberg-Allardt Christel	medl
	Lassenius Yvonne	medl
	Limnell Patrik	medl
	Miettinen Taisto	medl
	Mollgren Satu	medl
	Nysten Patrick	medl
	Peltovirta Margit	medl
	Pesonen Juha	medl
	Rehn-Kivi Veronica	medl
	Rintamäki-Ovaska Tiina	medl
	Saarela Konsta	medl
	Salminen Mikko J.	medl
	Sederholm Camilla	medl
	Stenberg Stefan	medl
	Stolt Sofia	medl
	Tuohioja Pauli	medl
	Tupamäki Binga	medl
	Wahlstedt Virva	medl
	Waselius Fredrik	medl
	Filppula Olavi	ersättare
	Masar Christoffer	sd
	Söderström Camilla	stadssekr.
	Jahnsson Markus	inf.sekr.
	Rusama Seppo	dataadmin.chef

Frånvarande:	Artjoki Risto	medl
--------------	---------------	------

Underskrifter	Pekka Herkama ordförande §§ 44 - 46 Godkänts 19.6.2017	Gun Söderlund sekreterare
---------------	---	------------------------------

Tapani Ala-Reinikka
ordförande §§ 47 - 68
Godkänts per e-post
14.6.2017

Behandlade ärenden 44 - 68

Protokollet justerat

Protokolljusterare

Katarina Alanko
Justerats per e-post
20.6.2017

Lauri Ant-Wuorinen
Justerats per e-post
15.6.2017

Protokollet hålls
offentligt framlagt

Grankulla stads webbplats fr.o.m. 26.6.2017

Intygar

Karola Nyman
ansvarig för anslagstavlan

Stadsfullmäktige

§ 44

12.06.2017

Konstituering av sammanträdet

STF 12.06.2017 § 44

STF

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört

- väljer två protokolljusterare.

.....

I enlighet med 94 § i kommunallagen öppnade ledamot Pekka Herkama sammanträdet och började föra ordet.

Beslut:

STF

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
 - valde ledamot Katarina Alanko och ledamot Lauri Ant-Wuorinen till protokolljusterare.
-

Stadsfullmäktige

§ 45

12.06.2017

Tillsättande av fullmäktiges valnämnd för proportionella val

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 45

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 32 § i kommunallagen (410/2015) utses ledamöterna i kommunstyrelsen, i revisionsnämnden, i andra nämnder och i utskott vid ett sammantående som fullmäktige håller i juni månad.

En kort sammanställning av de centrala frågor som ska beaktas vid val av förtroendevalda delas ut som **bakgrundsmaterial** tillsammans med Kommunförbundets cirkulär 11/2017, som innehåller en ingående redogörelse för valbarheten till olika organ och valförfarandet överlag.

I 105 § i kommunallagen bestäms om val av personer till kommunens förtroendeorgan. Valet kan vara enhälligt, och då behövs ingen egentlig valförrättning. Val kan förrättas som majoritetsval eller, då förtroendevalda utses, också som proportionellt val.

I fråga om proportionella val bestäms följande i 105 § i kommunallagen:

”Vid val blir den eller de som fått flest röster utsedda.

Valet av förtroendevalda ska förrättas som proportionellt val, om det begärs av minst så många närvarande ledamöter i organet som motsvarar den kvot som fås när antalet närvarande delas med det antal personer som ska väljas, ökat med ett. Om kvoten är ett brutet tal, ska den avrundas till närmaste högre hela tal.

Ersättare väljs vid samma val som de ordinarie ledamöterna. Är ersättarna personliga, ska kandidaterna godkännas före valet och uppställas vid sidan av de föreslagna ordinarie ledamöterna. Är ersättarna inte personliga, blir de kandidater valda som näst efter de till ordinarie ledamöter utsedda personerna fått flest röster eller de största jämförelsetalen.

Vid proportionella val tillämpas vad som i vallagen föreskrivs om kommunalval. Dessutom kan fullmäktige utfärda bestämmelser om valförrättningen. Proportionella val och, när så yrkas, även majoritetsval ska förrättas med slutna sedlar. Vid lika röstetal avgör lotten.”

Grankulla stadsfullmäktige har 35 ledamöter. Proportionellt val ska förrättas om fler personer ska väljas och om tillräckligt många närvarande ledamöter kräver det. När antalet förtroendevalda som ska väljas är

- 9, delas 35 med tio (10). Kvoten blir 3,5, som avrundas till närmaste högre heltal, dvs. 4. Valet förrättas som proportionellt val, om minst fyra ledamöter i fullmäktige kräver det.
-

Stadsfullmäktige

§ 45

12.06.2017

- 7, blir kvoten 4,375. Proportionellt val ska förrättas, om fem ledamöter kräver det.
- 5, blir kvoten 5,833. Proportionellt val ska förrättas, om sex ledamöter kräver det.
- 3, blir kvoten 8,75. Proportionellt val ska förrättas, om nio ledamöter kräver det.

Enligt 96 § i förvaltningsstadgan (1.6.2017) väljer fullmäktige för sin mandattid en valnämnd för proportionella val. Nämnden har tre (3) ledamöter och varje ledamot en personlig ersättare. Fullmäktige utser bland ledamöterna en ordförande och en vice ordförande för nämnden.

Fullmäktiges protokollförare är sekreterare för nämnden, om inte fullmäktige beslutar något annat.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst en (1) kvinna och en (1) man i valnämnden.

STS:

Fullmäktige väljer inom sig för sin mandattid en valnämnd bestående av tre ordinarie ledamöter och lika många personliga ersättare samt utser en av ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförande Herkamas förslag att det av partierna utarbetade förslaget till valnämndens sammansättning, som distribuerats till ledamöterna på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde följande personer till valnämnden för sin mandattid:

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Johan Johansson	SFP	Stefan Stenberg	SFP
Vice ordf.	Tiina Rintamäki-Ovaska	Saml	Satu Mollgren	Saml
	Katarina Alanko	Gröna	Tapani Jääskeläinen	SDP

Stadsfullmäktige	§ 46	12.06.2017
------------------	------	------------

Val av stadsfullmäktiges presidium

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 46

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 18 § i kommunallagen (410/2015) ska fullmäktige bland sina ledamöter välja en ordförande och ett behövt antal vice ordförande för sin mandattid, om inte fullmäktige har beslutat att de ska ha en kortare mandattid än fullmäktiges mandattid. Ordföranden och vice ordförandena väljs vid samma valförrättning.

Enligt 68 § 2 mom. i förvaltningsstadgan (1.6.2017) väljs presidiet för en mandattid på två år, och enligt 3 mom. har fullmäktige två (2) vice ordförande.

STS:

Fullmäktige väljer en ordförande samt en första och andra vice ordförande för fullmäktige för följande mandattid på två år.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförande Herkamas förslag att det av partierna utarbetade förslaget till val av presidium, som distribuerats till ledamöterna på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde Tapani Ala-Reinikka till fullmäktigeordförande, Finn Berg till första vice ordförande och Stefan Stenberg till andra vice ordförande för följande mandattid på två år.

Ordförande Ala-Reinikka tackade för det förtroende fullmäktige visat och började föra ordet.

Stadsfullmäktige

§ 47

12.06.2017

Val av ledamöter i revisionsutskottet

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 47

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 121 § i kommunallagen (410/2015) ska fullmäktige tillsätta en revisionsnämnd för organisering av granskningen av förvaltningen och ekonomin. Nämndens ordförande och vice ordförande ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt 7 § i stadens förvaltningsstadga (1.6.2017) har revisionsutskottet fem (5) ledamöter med personliga ersättare. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts.

Det bör framhållas i detta sammanhang att revisionsutskottet till skillnad mot övriga utskott fattar sina beslut på basis av ordförandens redogörelse, utan föredragning av en tjänsteinnehavare (58 § i förvaltningsstadgan).

Revisionsnämnden har till uppgift att

- 1) bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om;
- 2) bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och kommunkoncernen och huruvida verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt;
- 3) bedöma hur balanseringen av ekonomin utfallit under räkenskapsperioden samt den gällande ekonomiplanens tillräcklighet, om kommunens balansräkning visar underskott som saknar täckning;
- 4) se till att granskningen av kommunen och dess dottersamfund samordnas;
- 5) vervaka att skyldigheten enligt 84 § i kommunallagen att redogöra för bindningar iakttas samt tillkännage redogörelserna för fullmäktige;
- 6) för kommunstyrelsen bereda ett förslag till bestämmelser om utskottets uppgifter i förvaltningsstadgan samt till budget för utvärderingen och granskningen (121 § 2 mom. i KomL).

Om begränsningar i valbarheten till revisionsnämnden bestäms i 75 § i kommunallagen. I regleringen framhävs säkerställandet av att granskningen av förvaltningen och ekonomin är opartisk. Valbar till revisionsnämnden är inte

- 1) en ledamot av kommunstyrelsen;
-

Stadsfullmäktige

§ 47

12.06.2017

- 2) borgmästaren och en biträdande borgmästare;
- 3) den som i enlighet med bestämmelserna om jävsgrunder i 28 § i förvaltningslagen (434/2003) är närstående enligt paragrafens 2 och 3 mom. till en ledamot av kommunstyrelsen eller till kommundirektören, borgmästaren eller en biträdande borgmästare;
- 4) den som är anställd hos kommunen eller hos en sammanslutning eller stiftelse där kommunen har bestämmande inflytande;
- 5) den som inte är valbar till kommunstyrelsen.

Vilka personer som betraktas som närstående enligt 28 § 2–3 mom. i förvaltningslagen framgår av ett schema som ingår i **bakgrundsmaterialet**. Se också Kommunförbundets cirkulär 11/2017 (24.4.2017), som delas ut som bakgrundsmaterial till ärende 2 på föredragningslistan.

Enligt kommunallagen kan fullmäktige fritt bestämma mandattiden för organen (32 §). Skötseln av revisionsutskottets uppgifter kräver långsiktighet, varför det vore ändamålsenligt att välja utskottet för hela fullmäktigeperioden. Revisionsnämndens uppgifter fortgår tills revisionen av bokslutet för mandatperiodens sista räkenskapsperiod har utförts. I boken Kuntalaki – tausta ja tulkinnat (Harjula - Prättälä, 2015) konstateras i kommentardelen att uppgifterna fördelas mellan den gamla och den nya revisionsnämnden beroende på om ärendet i fråga hänförs till det gångna året eller till valåret. Enligt motiveringarna till lagen utför den revisionsnämnd som valts efter kommunalvalet utvärderingen för valåret, även om nämnden tillsatts mitt under räkenskapsperioden.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst två kvinnor och minst två män i revisionsutskottet.

STS:

Fullmäktige väljer bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige fem (5) ledamöter och lika många personliga ersättare till revisionsutskottet för sin mandatperiod samt utser ordförande och vice ordförande, vilka båda ska vara fullmäktigeledamöter, för utskottet.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till revisionsutskottets sammansättning, som distribuerats på förhand, delas ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ordförande och vice ordförande samt 3 ledamöter och lika många personliga ersättare till revisionsutskottet enligt följande:

Stadsfullmäktige

§ 47

12.06.2017

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Pekka Herkama	Saml	Harri Fagerlund	Saml
Vice ordf.	Stefan Stenberg	SFP	Christoffer Lindqvist	SFP
	Veronica Fellman	SFP	Marina Almark	SFP
	Sari Mutka	Saml	Elina Eväsoja	Saml
	Jarkko Huttunen	Sannf	Pirjo Huttunen	Sannf (obunden)

Stadsfullmäktige

§ 48

12.06.2017

Tillsättande av centralvalnämnd

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 48

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Den kommunala centralvalnämnden är verksam vid både kommunalval och statliga val.

Enligt 13 § i vallagen består den kommunala centralvalnämnden av en ordförande, en vice ordförande och tre (3) andra medlemmar samt ett behövt antal ersättare, dock minst fem (5). Ersättarna är inte personliga utan ska ställas i den ordning i vilken de träder i stället för medlemmarna.

Både medlemmarna och ersättarna ska i mån av möjlighet företräda de grupper av röstande som vid föregående kommunalval (2017) ställt upp kandidater i staden (Sannf, VF, PP, SDP, Centern, SFP, Saml, KD, Gröna).

Granskningen görs separat för medlemmarnas och ersättarnas del. För att medlemmarna och ersättarna i centralvalnämnden ska företräda alla grupper av röstande vid föregående kommunalval, krävs det i allmänhet att alla medlemmar och ersättare representerar olika grupper av röstande. Så länge som en enda av de grupper av röstande som ska beaktas saknar representation, får man inte välja två företrädare för någon annan grupp till centralvalnämnden. Vid val av ordinarie medlemmar bör det tas i beaktande att centralvalnämnden är beslutförm med fem medlemmar; m.a.o. utgår man ifrån att alla ordinarie medlemmar deltar i sammanträdena. Se också Kommunförbundets cirkulär 11/2017 (24.4.2017), som delas ut som bakgrundsmaterial till ärende 2 på föredragningslistan.

Under tidigare mandatperioder har centralvalnämnden haft åtta ersättare. För att kunna genomföra valprocessen har det varit nödvändigt att ha minst åtta ersättare; detta också med beaktande av 13 § i vallagen, enligt vilken en medlem eller ersättare som har uppställts som kandidat för ett parti eller en valmansförening inte kan delta i centralvalnämndens arbete vid valet i fråga.

Även bestämmelserna i jämställdhetslagen ska beaktas vid tillsättandet av nämnden. Kravet på jämställdhet gäller separat för de ordinarie medlemmarna (minst två kvinnor/män) och ersättarna (minst fyra kvinnor/män); m.a.o. ska de lagstadgade kvoterna uppfyllas för både de ordinarie medlemmarna och ersättarna.

Under den påbörjade mandatperioden ordnas presidentval (28.1.2018, ev. andra valdag 11.2.2018, eventuellt landskapsval i samband med presidentvalet), riksdagsval (14.4.2019), europaparlamentsval (maj-juni 2019) och kommunalval (april 2021). Centralvalnämnden inleder i allmänhet sitt arbete några månader före valet.

Stadsfullmäktige

§ 48

12.06.2017

STS:

Fullmäktige beslutar för fullmäktiges mandattid

- att 8 ersättare ska väljas till centralvalnämnden,
- att välja fem ordinarie medlemmar till centralvalnämnden och förordna en av dem till ordförande och en till vice ordförande samt
- att välja 8 ersättare i inträdesordning.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till centralvalnämndens sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Ledamot Salminens förslag att Hanna-Riikka Myllymäki skulle väljas i stället för Rekiranta, som nämndes i grundförslaget, godkändes enhälligt.

Ordförandens förslag att välja fem (5) ersättare i stället för åtta godkändes enhälligt.

Beslut:

Fullmäktige beslutade att centralvalnämnden skulle ha 5 ersättare och valde för sin mandattid ledamöter och ersättare i inträdesordning samt förordnade en av ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande enligt följande:

	Ordinarie ledamöter	Parti	Ersättare i inträdesordning	Parti
Ordf.	Magnus Öhman	SFP	Ritva Kallio	KD (obunden)
Vice ordf.	Hanna-Riikka Myllymäki	Saml	Mira Heikkilä	C
	Anita Antskog-Karstinen	Gröna	Torolf Hedlund	SFP
	Esko Suominen	Sannf (obunden)	Pekka Kuvaja	Saml
	Kari Virkkula	SDP	Kristian von Essen	Gröna

Stadsfullmäktige	§ 49	12.06.2017
------------------	------	------------

Val av ledamöter i stadsstyrelsen

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 49

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 30 § i kommunallagen (410/2015) ska det i kommunen, förutom fullmäktige, finnas en kommunstyrelse och en revisionsnämnd.

Enligt 8 § i stadens förvaltningsstadga (1.6.2017) har stadsstyrelsen sju (7) ledamöter med personliga ersättare. Ledamöterna och ersättarna i stadsstyrelsen ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Fullmäktige väljer ledamöterna och ersättarna för en mandattid på två år.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst tre kvinnor och minst tre män i stadsstyrelsen.

Se också Kommunförbundets cirkulär 11/2017 (24.4.2017), som delas ut som bakgrundsmaterial till ärende 2 på föredragningslistan.

STS:

Fullmäktige väljer bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige sju ledamöter till stadsstyrelsen och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande för stadsstyrelsen för följande tvåårsperiod.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till stadsstyrelsens sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde sju ledamöter med personliga ersättare till stadsstyrelsen för följande tvåårsperiod samt utsåg ordförande och vice ordförande för styrelsen enligt följande:

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Veronica Rehn-Kivi	SFP	Johanna Hammarberg	SFP
Vice ordf.	Tiina Rintamäki-Ovaska	Saml	Virva Wahlstedt	Saml
	Johan Johansson	SFP	Patrik Limnell	SFP
	Sofia Stolt	SFP	Nina Colliander-Nyman	SFP
	Juha Pesonen	Gröna	Margit Peltovirta	Gröna
	Lauri Ant-Wuorinen	Saml	Mikko J. Salminen	Saml
	Risto Artjoki	Saml	Heikki Kurkela	Saml

Stadsfullmäktige

§ 49

12.06.2017

Ledamot Rehn-Kivi, som valts till ordförande, tackade för sin egen och de övriga valdas del för det förtroende fullmäktige visat.

Stadsfullmäktige

§ 50

12.06.2017

Val av ledamöter i social- och hälsovårdsutskottet

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 50

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Social- och hälsovårdssektorn har till uppgift att ha hand om kommuninvånarnas sociala trygghet, upprätthålla och främja invånarnas hälsa och funktionsförmåga, förebygga sociala problem och hälsorisker samt ha hand om sjukvården och rehabiliteringen.

Social- och hälsovårdsutskottet fungerar som ett sådant kollegialt organ inom sin sektor som avses i lagstiftningen och utövar den beslutanderätt som i lagstiftningen bestämts för detta organ.

Utskottet beslutar inom sin sektor om grunderna för beviljande av prövningsbaserade tjänster och förmåner.

Enligt 9 § i stadens förvaltningsstadga har social- och hälsovårdsutskottet nio (9) ledamöter med personliga ersättare. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst fyra (4) kvinnor och fyra (4) män i social- och hälsovårdsutskottet.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare nio (9) ledamöter till social- och hälsovårdsutskottet för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till social- och hälsovårdsutskottets sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter med personliga ersättare samt utsåg ordförande och vice ordförande i social- och hälsovårdsutskottet för följande tvåårsperiod enligt följande:

Stadsfullmäktige

§ 50

12.06.2017

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Heikki Kurkela	Saml	Pekka Oksanen	Saml
Vice ordf.	Patrik Limnell	SFP	Jan Mäkiö	SFP
	Anna Lena Karlsson-Finne	SFP	Agneta Selroos	SFP
	Yvonne Lassenius	SFP	Marina Almark	SFP
	Jukka Louhija	SFP	Jens Tegengren	SFP
	Binga Tupamäki	Saml	Ulla Laitinen	Saml
	Olavi Filppula	Saml	Pauli Tuohioja	Saml
	Katarina Alanko	Gröna	Margit Peltovirta	Gröna
	Petri Lehtinen	Sannf	Matti Soirinsuo	Sannf

Stadsfullmäktige	§ 51	12.06.2017
------------------	------	------------

Val av ledamöter i samhällstekniska utskottet

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 51

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Samhällstekniska sektorn har hand om stadens markanvändning, byggnadstillsyn, byggherreverksamhet, byggnader som staden äger samt underhåll av byggnader, allmänna områden och kommunteknik, trafikplanering, befolkningsskydd och miljövård. Utöver utskottets allmänna beslutanderätt definieras de uppgifter som hör till utskottets särskilda beslutanderätt i stadens förvaltningsstadga (§ 21).

Enligt stadens förvaltningsstadga har samhällstekniska utskottet nio (9) ledamöter med personliga ersättare. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst fyra (4) kvinnor och fyra (4) män i utskottet.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare nio (9) ledamöter till samhällstekniska utskottet för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till samhällstekniska utskottets sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter med personliga ersättare samt utsåg ordförande och vice ordförande i samhällstekniska utskottet för följande tvåårsperiod enligt följande:

Stadsfullmäktige

§ 51

12.06.2017

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Finn Berg	SFP	Ronnie Björkman	SFP
Vice ordf.	Virva Wahlstedt	Saml	Minna Korpela	Saml
	Lotta Degerholm	SFP	Tiina Nysten	SFP
	Bo-Christer Björk	SFP	Konsta Saarela	SFP
	Camilla Sederholm	SFP	Ulrika Emmerstedt	SFP
	Elina Eväsoja	Saml	Atte Saari	Saml
	Mika Laakio	Saml	Pekka Herkama	Saml
	Tapani Jääskeläinen	SDP	Erkki Karimaa	SDP
	Kristian von Essen	Gröna	Eva-Maija Kuosmanen	Gröna

Stadsfullmäktige

§ 52

12.06.2017

Val av ledamöter i byggnadsutskottet

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 52

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt stadens förvaltningsstadga har byggnadsutskottet fem (5) ledamöter med personliga ersättare. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst två (2) kvinnor och två (2) män i byggnadsutskottet.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

Stadsstyrelsen tillsätter en stadsbildskommitté, som arbetar som rådgivande beredningsorgan för byggnadsutskottet. Stadsbildskommittén har tre (3) förtroendevalda medlemmar med personliga ersättare. Medlemmarna ska vara förtrogna med byggbranschen, och åtminstone en av dem ska ha arkitektutbildning och en ska vara ledamot i byggnadsutskottet (FS § 8).

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare fem (5) ledamöter till byggnadsutskottet för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till byggnadsutskottets sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter med personliga ersättare samt utsåg ordförande och vice ordförande i byggnadsutskottet för följande tvåårsperiod enligt följande:

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Christel Lamberg-Allardt	SFP	Camilla Sederholm	SFP
Vice ordf.	Mikko J. Salminen	Saml	Olavi Tupamäki	Saml
	Seija Bucktman	KD	Jaana Hirvasvuopio	KD
	Christoffer Lindqvist	SFP	Peter Lindqvist	SFP
	Taisto Miettinen	Sannf	Tapio Panttila	Sannf

Stadsfullmäktige

§ 53

12.06.2017

Val av ledamöter i finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 53

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Bildningssektorn ansvarar för den finskspråkiga och den svenskspråkiga undervisningen, småbarnspedagogiken samt kultur- och fritidstjänsterna, som omfattar stadsbiblioteket, medborgarinstitutet samt kultur-, ungdoms- och idrottstjänsterna. Bildningssektorn har fem utskott, av vilka utskotten för utbildning och småbarnspedagogik, som tillsätts för vardera språkgruppen, ombesörjer organiseringen av undervisningen samt svarar för anordnandet av morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolelever och fattar de beslut som hänför sig till detta. Utöver utskottens allmänna beslutanderätt (§ 20) definieras de uppgifter som hör till utskottens särskilda beslutanderätt i stadens förvaltningsstadga (§ 21).

Enligt förvaltningsstadgan har finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik nio (9) ledamöter med personliga ersättare. Esbo stad har rätt att välja en (1) sakkunnigledamot, som har yttranderätt i utskottet. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst fyra (4) kvinnor och fyra (4) män i utskottet.

Specialvillkoret för valbarhet i utskotten för undervisning och småbarnspedagogik baserar sig på 30 § 4 mom. i kommunallagen, enligt vilken ledamöterna i de organ som tillsätts för vardera språkgruppen ska väljas bland personer som hör till respektive språkgrupp. Till respektive språkgrupp räknas personer som i befolkningsdatasystemet uppgett språket i fråga som sitt modersmål. I praktiken väljs i organet sannolikt också sådana personer som använder språket som hemspråk.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare nio (9) ledamöter till finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till finska utskottets för undervisning och småbarnspedagogik sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på bor-

Stadsfullmäktige

§ 53

12.06.2017

den och visades på duken vid mötet, skulle gälla som utgångsförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter, personliga ersättare samt ordförande och vice ordförande i finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik för följande tvåårsperiod enligt följande:

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Satu Mollgren	Saml	Sari Heine-Koskinen	Saml
Vice ordf.	Mika Laakio	Saml	Juhana Holopainen	Saml
	Kari Tuomela	Saml	Mustafa Orhan	Saml
	Ulla Laitinen	Saml	Elena Vainio	Saml
	Ville Aro	Saml	Pekka Oksanen	Saml
	Jaana Hirvasvuopio	KD	Seija Bucktman	KD
	Erkki Karimaa	SDP	Tommy Sissala	SDP
	Maija Lauri	Gröna	Eva-Maija Kuosmanen	Gröna
	Tiina Nysten	SFP	Konsta Saarela	SFP

Stadsfullmäktige

§ 54

12.06.2017

Val av ledamöter i svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 54

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn. 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Bildningssektorn ansvarar för den finskspråkiga och den svenskspråkiga undervisningen, småbarnspedagogiken samt kultur- och fritidstjänsterna, som omfattar stadsbiblioteket, medborgarinstitutet samt kultur-, ungdoms- och idrottstjänsterna. Bildningssektorn har fem utskott, av vilka utskotten för undervisning och småbarnspedagogik, som tillsätts för vardera språkgruppen, ombesörjer organiseringen av undervisningen samt svarar för anordnandet av morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolelever och fattar de beslut som hänför sig till detta. Utöver utskottens allmänna beslutanderätt (§ 20) definieras de uppgifter som hör till utskottens särskilda beslutanderätt i stadens förvaltningsstadga (§ 21).

Enligt förvaltningsstadgan har svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik nio (9) ledamöter med personliga ersättare. Esbo stad har rätt att välja en (1) sakkunnigledamot, som har yttranderätt i utskottet. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst fyra (4) kvinnor och fyra (4) män i utskottet.

Specialvillkoret för valbarhet i utskotten för undervisning och småbarnspedagogik baserar sig på 30 § 4 mom. i kommunallagen, enligt vilken ledamöterna i de organ som tillsätts för vardera språkgruppen ska väljas bland personer som hör till respektive språkgrupp. Till respektive språkgrupp räknas personer som i befolkningsdatasystemet uppgett språket i fråga som sitt modersmål. I praktiken väljs i organet sannolikt också sådana personer som använder språket som hemspråk.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare nio (9) ledamöter till svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till svenska utskottets för undervisning och småbarnspedagogik sammansättning, som distribuerats på förhand och visades på

Stadsfullmäktige

§ 54

12.06.2017

duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter, personliga ersättare samt ordförande och vice ordförande i svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik för följande tvåårsperiod enligt följande:

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Nina Colliander-Nyman	SFP	Monica Heikel-Nyberg	SFP
Vice ordf.	Johanna Hammarberg	SFP	Yvonne Lassenius	SFP
	Ann-Charlotte Schalin	SFP	Marina Nygård	SFP
	Daniel Nyberg	SFP	Viktor Grandell	SFP
	Jan Mäkiö	SFP	Fredrik Waselius	SFP
	Johanna Sandberg	SFP	Erin Halme	SFP
	Johan Hallbäck	SFP	Patrick Nysten	SFP
	Kristian von Essen	Gröna	Jenny Langenskiöld	Gröna
	Virva Wahlstedt	Saml	Jens Tegengren	SFP

Stadsfullmäktige

§ 55

12.06.2017

Val av ledamöter i kulturutskottet

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 55

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Bildningssektorn ansvarar för den finskspråkiga och den svenskspråkiga undervisningen, småbarnspedagogiken samt kultur- och fritidstjänsterna, som omfattar stadsbiblioteket, medborgarinstitutet samt kultur-, ungdoms- och idrottstjänsterna. Av sektorns fem utskott ansvarar kulturutskottet för biblioteket, medborgarinstitutet och kulturtjänsterna.

Enligt stadens förvaltningsstadga har kulturutskottet sju (7) ledamöter med personliga ersättare. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst tre (3) kvinnor och tre (3) män i utskottet.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare sju (7) ledamöter till kulturutskottet för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till kulturutskottets sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter med personliga ersättare samt utsåg ordförande och vice ordförande i kulturutskottet för följande tvåårsperiod enligt följande:

Stadsfullmäktige

§ 55

12.06.2017

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Johanna Hammarberg	SFP	Jonne Tallberg	SFP
Vice ordf.	Pauli Tuohioja	KD	Olavi Filppula	Saml
	Joel Edström	SFP	Piero Pollesello	SFP
	Agneta Selroos	SFP	Raija Rehnberg	SFP
	Antero Lehmuskenttä	SDP	Emilia Kostainen	SDP
	Sari Heine-Koskinen	Saml	Satu Mollgren	Saml
	Pekka Oksanen	Saml	Matti Kivinen	Saml

Stadsfullmäktige

§ 56

12.06.2017

Val av ledamöter i ungdomsutskottet

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 56

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Bildningssektorn ansvarar för den finskspråkiga och den svenskspråkiga undervisningen, småbarnspedagogiken samt kultur- och fritidstjänsterna, som omfattar stadsbiblioteket, medborgarinstitutet samt kultur-, ungdoms- och idrottstjänsterna. Av sektorns fem utskott ansvarar ungdomsutskottet för organiseringen av stadens ungdomstjänster.

Enligt stadens förvaltningsstadga har ungdomsutskottet sju (7) ledamöter med personliga ersättare. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst tre (3) kvinnor och tre (3) män i utskottet.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare sju (7) ledamöter till ungdomsutskottet för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till ungdomsutskottets sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter med personliga ersättare samt utsåg ordförande och vice ordförande i ungdomsutskottet för följande tvåårsperiod enligt följande:

Stadsfullmäktige

§ 56

12.06.2017

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Margit Peltovirta	Gröna	Jaana Raivio	Gröna
Vice ordf.	Elina Eväsoja	Saml	Olavi Filppula	Saml
	Johanna Sandberg	SFP	Erin Halme	SFP
	Jonne Tallberg	SFP	Jens Sunabacka	SFP
	Fredrik Waselius	SFP	Miivi Selin-Patel	SFP
	Elena Vainio	Saml	Sari Mutka	Saml
	Harri Fagerlund	Saml	Kari Tuomela	Saml

Stadsfullmäktige

§ 57

12.06.2017

Val av ledamöter i idrottsutskottet

155/00.00.01/2017

STF 12.06.2017 § 57

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Bildningssektorn ansvarar för den finskspråkiga och den svenskspråkiga undervisningen, småbarnspedagogiken samt kultur- och fritidstjänsterna, som omfattar stadsbiblioteket, medborgarinstitutet samt kultur-, ungdoms- och idrottstjänsterna. Av sektorns fem utskott ansvarar idrottsutskottet för organiseringen av stadens idrottstjänster.

Enligt stadens förvaltningsstadga har idrottsutskottet sju (7) ledamöter med personliga ersättare. De ordinarie ledamöterna i utskottet ska väljas bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige, om inte fullmäktige beslutar något annat innan utskottet tillsätts. Ordföranden och vice ordföranden ska vara fullmäktigeledamöter.

Enligt jämställdhetslagen ska det finnas minst tre (3) kvinnor och tre (3) män i utskottet.

Med beaktande av att social- och hälsovården eventuellt övergår till landskapsförvaltningen fr.o.m. 1.1.2019 utgår beslutsförslaget från att de sektorvisa utskotten tillsätts för två år, dvs. 2017–2019. Mandattiden är därmed densamma som för fullmäktiges presidium och stadsstyrelsen.

STS:

Fullmäktige väljer bland sina ledamöter och ersättare sju (7) ledamöter till idrottsutskottet för följande tvåårsperiod och en personlig ersättare för var och en samt utser ordförande och vice ordförande, som båda ska vara fullmäktigeledamöter.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag att det av partierna utarbetade förslaget till idrottsutskottets sammansättning, som distribuerats på förhand, delats ut på borden och visades på duken vid mötet, skulle gälla som grundförslag.

Beslut:

Fullmäktige valde ledamöter med personliga ersättare samt utsåg ordförande och vice ordförande i idrottsutskottet för följande tvåårsperiod enligt följande:

Stadsfullmäktige

§ 57

12.06.2017

	Ordinarie ledamöter	Parti	Personliga ersättare	Parti
Ordf.	Mikko J. Salminen	Saml	Pekka Herkama	Saml
Vice ordf.	Johan Hallbäck	SFP	Patrik Limnell	SFP
	Patrick Nysten	SFP	Carl-Göran Karlsson	SFP
	Ann-Charlotte Schalin	SFP	Catharina Gylling-Bärlund	SFP
	Minna Korpela	Saml	Binga Tupamäki	Saml
	Mika Laakio	Saml	Jaakko Nevanlinna	Saml
	Oili Sivula	Gröna	Maija Lauri	Gröna

Stadsfullmäktige

§ 58

12.06.2017

Val av nämndemän till tingsrätten

36/00.04.01/2017

STF 12.06.2017 § 58

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 4 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna väljer kommunfullmäktige nämndemännen för en period som motsvarar fullmäktiges mandattid. Nämndemännen ska så rättvist som möjligt representera kommuninvånarnas ålders-, närings- och könsfördelning samt de språkliga förhållandena i kommunen. En nämndeman ska vara finsk medborgare och bosatt i en kommun som hör till tingsrättens domkrets. Nämndemannen får inte vara försatt i konkurs, hans eller hennes handlingsbehörighet får inte ha begränsats, och han eller hon ska vara att betrakta som lämplig för uppdraget som nämndeman. Den som inte har fyllt 25 år eller som har fyllt 65 år får inte väljas till nämndeman. Den som innehar en tjänst vid en allmän domstol eller vid Brottsförhållningsmyndigheten eller som i sin tjänst utför utskönningsuppgifter, förundersökning av brott eller tull- eller polisbevakning får inte vara nämndeman, inte heller en åklagare, advokat eller någon annan som yrkesmässigt bedriver advokatverksamhet.

Frågor som gäller nämndemännens ställning och uppdragets karaktär samt jävsfrågor och andra synpunkter som påverkar valet av nämndemän förklaras i justitieministeriets beslut 28.4.2017 (14/31/2016), som delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Antalet nämndemän har ytterligare minskats bl.a. på grund av att antalet mål som behandlas i nämndemannasammansättning har minskat. Stadstyrelsen gav 1.3.2017 § 28 sitt utlåtande över Esbo tingsrätts förslag om minskning av antalet nämndemän för Grankullas del från tre till två. I utlåtandet meddelade styrelsen att staden inte har något att anmärka mot tingsrättens förslag om minskning av antalet nämndemän.

Genom sitt beslut 28.4.2017 har justitieministeriet minskat antalet nämndemän i Esbo tingsrätt från 62 till 50. Enligt beslutet ska Grankulla nu välja två (2) nämndemän till Esbo tingsrätt, mot tre nämndemän för föregående mandatperiod.

Vid valet av nämndemän bör man också lägga vikt vid att de som väljs har tillräckliga språkkunskaper för uppdraget. Kraven på språkkunskaper är särskilt viktiga i en tvåspråkig tingsrätt såsom Esbo tingsrätt. Justitieministeriet anser att nämndemännens språkkunskaper bör ägnas större uppmärksamhet än tidigare.

Jämställdhetslagens krav att båda könen ska vara representerade gäller också kommunens beslut genom vilket den utser representanter till olika organ. Med andra ord måste man här välja en kvinna och en man.

Stadsfullmäktige

§ 58

12.06.2017

STS:

Fullmäktige väljer för sin mandattid två (2) nämndemän till Esbo tingsrätt.
.....

Ledamöterna Colliander-Nymans och Salminens förslag till nämndemän i tingsrätten godkändes enhälligt.

Beslut:

Fullmäktige valde för sin mandattid Agneta Andersson-Lundström och Jukka Koivisto till nämndemän i Esbo tingsrätt.

Stadsfullmäktige

§ 59

12.06.2017

Val av gode män för fastighetsförrättningar

175/00.04.01/2017

STF 12.06.2017 § 59

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 6 § i fastighetsförrättningslagen ska kommunfullmäktige till gode män vid fastighetsförrättningar i kommunen välja minst sex (6) personer för en tid som motsvarar fullmäktiges mandatperiod.

Den som väljs till god man ska vara förtrogen med fastighetsfrågor och känna de lokala förhållandena. Angående valbarheten till god man gäller dessutom vad som föreskrivs om nämndemän vid tingsrätt. Se föregående ärende nr 15 på föredragningslistan.

Enligt ett brev från Södra Finlands lantmäteribyrå till kommunerna 13.12.2012 bör man på grund av fastighetsförrättningarnas natur välja sådana personer till gode män som har möjlighet att utföra förtroendeuppdraget på dagtid och i terrängförhållanden. Dessutom är återval av tidigare gode män att rekommendera. Fastighetsförrättningarna tar ofta lång tid och är komplicerade, och därför är kontinuitet och erfarenhet till nytta.

Jämställdhetslagens krav att båda könen ska vara representerade gäller också kommunens beslut genom vilket den utser representanter till olika organ; med andra ord ska tre (3) av de gode männen vara kvinnor och tre (3) män.

STS:

Fullmäktige väljer för sin mandattid sex (6) gode män för fastighetsförrättningar.

.....

Ledamöterna Colliander-Nymans, Salminens, Miettinens och Jääskeläinens förslag till gode män vid fastighetsförrättningar godkändes enhälligt.

Beslut:

Fullmäktige valde för sin mandattid följande personer till gode män vid fastighetsförrättningar:

Veronica Rehn-Kivi	SFP
Patrick Nysten	SFP
Elena Vainio	SamI
Elina Eväsoja	SamI
Jarkko Huttunen	Sannf
Sakari Savio	SDP

Stadsfullmäktige	§ 60	12.06.2017
------------------	------	------------

Val av medlem i delegationen för Polisnärheten i Västra Nyland

176/00.04.01/2017

STF 12.06.2017 § 60

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
foramn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 13 § i polisförvaltningsförordningen väljer kommunfullmäktige för sin mandattid medlemmarna i delegationen för polisen, som verkar vid polisnärheten. Delegationen har till uppgift att bl.a. följa utvecklingen av den omgivning som påverkar polisens verksamhet samt följa polisens verksamhet, göra framställningar om utvecklande av polisverksamheten och avge utlåtanden i ärenden som gäller polisen.

Enligt förordningen har delegationen minst fem och högst femton medlemmar. Varje medlem har en personlig ersättare. Delegationen väljer inom sig ordförande och vice ordförande. Antalet medlemmar i delegationen för Polisnärheten i Västra Nyland är 15 så att Grankulla utser en (1) medlem och en ersättare till delegationen.

STS:

Fullmäktige väljer en (1) medlem jämte personlig ersättare till delegationen för Polisnärheten i Västra Nyland.

.....

Ordförandens förslag om bordläggning av ärendet till följande sammanträde godkändes enhälligt.

Beslut:

Ärendet bordlades.

Stadsfullmäktige

§ 61

12.06.2017

Val av representant i direktionen för Västra Nylands räddningsverk

177/00.04.01/2017

STF 12.06.2017 § 61

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt samarbetsavtalet för Västra Nylands räddningsväsende svarar Esbo stad och direktionen för Västra Nylands räddningsverk, som tillsätts av Esbo stadsfullmäktige, för förvaltningen av de västnyländska kommunernas gemensamma regionala räddningsväsende. Affärsverket Västra Nylands räddningsverk lyder under direktionen och svarar inom sitt verksamhetsområde för förebyggandet av olyckor, räddningsverksamheten och befolkningsskyddet samt akutvårdstjänsterna i enlighet med samarbetsavtalet.

Direktionen för Västra Nylands räddningsverk har tio medlemmar, som alla har en personlig ersättare. De kommuner som enligt statsrådets beslut nr 174/2002 hör till Västra Nylands räddningsområde har 3.12.2002 ingått ett avtal, enligt vilket direktionen ska ha sex medlemmar och ersättare från Esbo verksamhetsområde, som omfattar Esbo stad, Grankulla stad och Kyrksläpps kommun, två medlemmar och ersättare från Lojo verksamhetsområde, som omfattar Högfors stad, Lojo stad, Sjundeå kommun och Vichtis kommun, samt två från Raseborgs verksamhetsområde, som omfattar Hangö stad, Raseborgs stad och Ingå kommun. Bland medlemmarna utser Esbo ordförande och vice ordförande, som ska vara från Lojo verksamhetsområde.

Under den mandatperiod som nu går ut har Grankulla stad haft en ordinarie medlem med en personlig ersättare i direktionen.

Då föredragningslistan ges ut finns ingen närmare information att tillgå om kretsorganisationernas förslag till fördelning av platserna mellan kommunerna (Esbo, Grankulla och Kyrkslätt) inom verksamhetsområdet.

STS:

Fullmäktige utser för sin mandattid en representant för staden och en personlig ersättare för denna till direktionen för Västra Nylands räddningsverk.
.....

Ordförandens förslag om bordläggning av ärendet till följande sammanträde godkändes enhälligt.

Beslut:

Ärendet bordlades.

Stadsfullmäktige

§ 62

12.06.2017

Bokslutet 2016

43/02.06.01/2017

STF 12.06.2017 § 62

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska kommunstyrelsen upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning samt efter revision förelägga fullmäktige bokslutet före utgången av juni.

Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse. En kommun som jämte dottersamfund bildar en kommunkoncern ska upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut, som innehåller koncernens resultaträkning, balansräkning och finansieringsanalys samt noter till dem.

I verksamhetsberättelsen ska ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska också ingå uppgifter om sådana väsentliga saker som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi som inte ska redovisas i kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys. Vidare ska stadsstyrelsen i verksamhetsberättelsen redogöra för ordnandet av stadens interna kontroll och riskhantering.

Bokslutet för 2016 uppvisar ett överskott på 7 132 216,77 euro. Resultatet är klart bättre än i den ursprungliga budgeten. Stadens verksamhetsbidrag – skillnaden mellan verksamhetsinkomsterna och verksamhetsutgifterna – var -49,9 miljoner euro eller 2,2 miljoner euro mindre än 2015. Årsbidraget var 13,9 miljoner euro eller 5,3 miljoner euro bättre än året innan. Årsbidraget räckte till för att täcka avskrivningarna, vilket gav ett positivt resultat.

Årets investeringsutfall uppgick till 9,8 miljoner euro och var därmed större än året innan (5,8 miljoner euro).

Investeringsutgifterna finansierades med egen inkomstfinansiering, och staden hade inga lån i slutet av året. Läget var likadant år 2015.

Stadsstyrelsen godkände 29.3.2017 § 50 stadens bokslut 2016 och föreslog att räkenskapsperiodens överskott på 7 132 216,77 euro skulle överföras på räkenskapsårets överskotts/underskottskonto i balansräkningen.

Bokslutet 2016 delas ut som **bilaga** till föredragningslistan. Bokslutet kan också läsas på adressen: <http://www.kauniainen.fi/files/11833/TP2016.pdf>.

Stadsfullmäktige

§ 62

12.06.2017

REVISIONSNÄMNDEN 17.5.2017 § 36

Mer information:

revisionsnämndens ordförande Heikki Kurkela, tfn 050 584 8090
heikki.kurkela@kauniainen.fi

Enligt kommunallagen (§ 125) ska revisorn för varje räkenskapsperiod avge en berättelse till fullmäktige med en redogörelse för resultaten av revisionen. Berättelsen ska också innehålla ett uttalande om huruvida bokslutet bör godkännas och ansvarsfrihet beviljas medlemmarna i organet i fråga och den ledande tjänsteinnehavaren inom organets uppgiftsområde (redovisningsskyldig).

Enligt kommunallagen (§ 121) ska revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om.

Stadsstyrelsen har godkänt och undertecknat bokslutet för 2016. Revisionssamfundet PwC Julkistarkastus Oy har 17.5.2017 gett en revisionsberättelse för räkenskapsperioden 2016 (**bilaga**). Revisorn förordar i revisionsberättelsen att bokslutet godkänns och att de redovisningsskyldiga beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2016.

Revisionsnämnden har 17.5.2017 § 36 antecknat revisionsberättelsen för 2016 för kännedom och beslutat att föra den vidare till fullmäktige för kännedom.

Vidare har revisionsnämnden föreslagit för fullmäktige att bokslutet för 2016 godkänns och att de ledamöter i förtroendeorganen och de ledande tjänsteinnehavare i uppgiftsområden som skött stadens ekonomi och förvaltning beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2016.

STS/Revisionsnämnden:

Fullmäktige beslutar

- att räkenskapsperiodens överskott på 7 132 216,77 euro överförs till överskotts/underskottskontot i balansräkningen,
- att anteckna för kännedom revisionsberättelsen för räkenskapsperioden 2016,
- att godkänna bokslutet för 2016 och
- att bevilja de ledamöter i organen och de ledande tjänsteinnehavare inom uppgiftsområdena som handhaft stadens förvaltning och ekonomi ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2016.

.....

Stadsdirektören redogjorde i korthet för centrala frågor i bokslutet.

Ledamöterna Colliander-Nyman, Salminen och Pesonen framförde korta gruppanföranden.

Stadsfullmäktige

§ 62

12.06.2017

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige	§ 63	12.06.2017
------------------	------	------------

Revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2016

43/02.06.01/2017

STF 12.06.2017 § 63

Mer information:

revisionsnämndens ordförande Heikki Kurkela, tfn 050 584 8090
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Revisionsnämnden ska enligt 121 § i kommunallagen bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och huruvida verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Resultaten av bedömningen förs fram i utvärderingsberättelsen. Fullmäktige behandlar utvärderingsberättelsen i samband med bokslutet. Kommunstyrelsen ger fullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder. I praktiken behöver stadsstyrelsen be nämnderna om utredningar angående utvärderingsberättelsen, som styrelsen sedan sammanställer till stadsstyrelsens utlåtande som gäller hela staden.

Revisionsnämnden har behandlat utkastet till utvärderingsberättelse för år 2016 vid sina möten 9.1, 8.2, 8.3, 30.3, 12.4, 3.5 och 17.5.2017. Revisionsnämnden har 17.5.2017 § 37 godkänt och undertecknat revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2016 och beslutat att föra den vidare till fullmäktige för kännedom.

Utvärderingsberättelsen, som är godkänd av revisionsnämnden, delas ut som **bilaga**.

Revisionsnämnden:

Fullmäktige beslutar att anteckna utvärderingsberättelsen för år 2016 för kännedom.

.....

Ledamot Kurkela redogjorde för revisionsnämndens utvärderingsarbete och presenterade några centrala stycken i utvärderingsberättelsen.

Beslut:

Fullmäktige antecknade utvärderingsberättelsen för år 2016 för kännedom.

Stadsfullmäktige

§ 64

12.06.2017

Personalberättelse 2016

404/01.00.02/2014

STF 12.06.2017 § 64

Mer information:

personalchef Päivi Hytönen, tfn 050 382 2754
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Syftet med personalberättelsen är att ge information om användningen av personalresurserna, förändringar i dem och framtida ändringsbehov.

För att stödja genomförandet av stadens mål och strategi lägger man i personalarbetet särskild vikt vid ledarskapet och arbetskulturen i enheterna. Personalens syn på ledarskap och hur organisationen fungerar utreds regelbundet. Vid arbetsplatsutredningarna kartlägger man utöver fysiska faktorer på arbetsplatsen också arbetsklimatet och faktorer som eventuellt förhindrar resultatrikt arbete.

Den årliga operationaliseringen av de mål som fullmäktige satt upp för sin mandatperiod presenteras i budgeten. I samma sammanhang fastställs personalresurserna. Sektorerna är förpliktade att bedöma resursanvändningen med beaktande av hur deras verksamhet, arbetsresultat och produktivitet kunde förbättras. Vid personalplaneringen beaktas, förutom eventuell lagstadgad personaldimensionering, de nationella rekommendationerna samt jämförelser inom regionen.

Personalpolitiken under fullmäktigeperioden 2013–2016 fokuserar på att utveckla ledarskapet och arbetsmiljön så att staden kan trygga arbetshälsan, arbetsförmågan och en längre tid i arbetslivet för sin personal samt möjliggöra en resultatrik verksamhet. Personalens förutsättningar att klara av sitt arbete stöds med hjälp av utbildning, träning och arbetshandledning, samtidigt som staden främjar välbefinnandet vid arbetsenheterna, där mångfald och tolerans står högt i kurs.

Vid analysen av den befintliga personalresursen beaktas den lagstadgade utvecklings- och utbildningsverksamheten för personalen, de anställdas ålder och pensioneringsår, arbetsförmåga och sjukfrekvens samt personalomsättningen vid varje enhet.

Grankulla har traditionellt tillämpat en praxis med sporrande lönesättning inom alla avtalsbranscher. I anknytning till balanseringsprogrammet begränsade personalsektionen från början av 2017 tillämpningen av engångsarvoden som en sporrande avlöningsform till enbart den personal som omfattas av AKTA, för vilken systemet ursprungligen hade skapats.

Antalet anställda 31.12.2016 var 705 (ett år tidigare 730). I siffran ingår alla ordinarie anställningar (79 %) och visstidsanställningar (21 %) som var i kraft den dagen.

I Grankulla var medelåldern hos dem som gick i ålderspension 63,4 år. Personalens medelålder är 44,8 år. Den största åldersgruppen är 50–59-åringarna. Anställningens genomsnittliga varaktighet var 9,6 år.

Stadsfullmäktige

§ 64

12.06.2017

Sjukfrånvaron/person år 2016 var i medeltal 11,1 dagar (år 2015 i medeltal 10,3 dagar).

Personalberättelsen för 2016 delas ut som **bakgrundsmaterial** till föredragningslistan.

STS:

Fullmäktige antecknar personalberättelsen 2016 för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Stadsfullmäktige

§ 65

12.06.2017

Uppdatering av översiktsplanen för centrum

10/10.03.01/2017, 544/00.02.00/2014

STF 12.06.2017 § 65

Mer information:

chefen för kommuntekniken Jaakko Koivunurmi, tfn 050 382 8756
stadsträdgårdsmästaren Emmi Silvennoinen, tfn 050 500 4128
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Med utgångspunkt i ett beviljat undantag från detaljplanen avtalade byggföretaget NCC och VTT, som äger Köpcentrum Grani, i januari 2016 om köp av ett outbrutet område och började förbereda sina respektive byggprojekt för att slutföra utbyggnaden av centrumområdet. Då arbetena fortskrider blir det möjligt också för staden att gå vidare med projektet att bygga färdigt infrastrukturen i centrumområdet.

Fullmäktige godkände den gällande miljöplanen för Centrum 1-området 20.10.2008 (**bakgrundsmaterial**). Miljöplanen omfattar alla de planer för allmänna områden, park- och gatuområden samt vattentjänster och belysning vars genomförande staden ansvarar för. Hittills utbyggda delar av miljöplanen är Biblioteksparken, Biblioteksstråket inklusive park samt västra ändan av Grankullavägen med anslutning till centrumområdet. På grund av köpet av det outbrutna området har läget och omfattningen av de utbyggda allmänna områden som staden ansvarar för förändrats, och således bör planerna för de ännu utbyggda områdena uppdateras för att motsvara beslutet om undantag från detaljplanen och husbyggnadsprojektet i det sista kvarteret. Denna plan som uppdateras har fått namnet översiktsplan för Thurmansplatsen.

Grankulla stads direktiv för genomförande av bygginvesteringsprojekt (STF 1.2.2010) iakttas i tillämpliga delar också vid kommunaltekniska projekt med betydande kostnader och konsekvenser. Den översiktliga beskrivningen av dessa projekt (motsvarar projektbeskrivningen) är ett dokument som styr beredningen av planeringen och ska godkännas av fullmäktige. Den uppdaterade översiktsplanen föreläggs stadsfullmäktige för godkännande, eftersom den till väsentliga delar avviker från den plan på motsvarande nivå som fullmäktige tidigare godkänt. Utgående från översiktsplanen gör man senare upp mer detaljerade genomförandeplaner, som läggs fram enligt 43 § i markanvändnings- och byggförordningen. I processen ingår ett officiellt hörande. Genomförandeplanerna ska behandlas och godkännas i samhällstekniska nämnden.

Den uppdaterade översiktsplanen (**bilaga**) omfattar principerna för miljöbyggande på Thurmansplatsen, åtgärder för att förbättra servicetrafiken vid köpcentret Granis sydöstra hörn med avseende på trafiksäkerhet och användbarhet samt en uppdatering av planen för parkeringsområdet söder om köpcentret och Tribuuni. I planeringen har beaktats vissa principer som nämnts i fullmäktiges beslut (STF 20.10.2008 § 64), såsom anvisningen om byggsätt (**bakgrundsmaterial**), som gjorts upp som bilaga till detaljplanen, samt förhandsutredningen om uppvärmning av torgområdet. Thurmansplatsen presenteras som ett attraktivt fotgängardominerat centrum i en modern villastad. Platsen byggs som ett öppet, urbant rum, där kon-

struktionernas formspråk anknyter till de omgivande byggnadernas koordinater och sammanbinder byggnaderna med varandra. Thurmansplatsen beläggs med granit- och betongsten i varierande nyanser. Läggningsmönstret presenteras i genomförandeplanerna. Den förmånligare betongstenen kan användas på ytor där tung servicetrafik inte förekommer, såsom i närheten av husväggar samt på promenadstråk och vistelseområden. Det föreslås att miljökonst på ett välavvägt sätt integreras i miljöbyggandet på Thurmansplatsen. Som exempel kan nämnas stenläggningen framför biblioteket i form av bokstäver. Den öppna platsen föreslås bli indelad i tre olika rum: biblioteksområdet, torgområdet och köpcentrets område, det centrala vistelseområdet där ett vattenelement planeras som blickfång. Planeringsområdet består delvis av däckkonstruktion, vilket har beaktats i planeringen av de föreslagna grönelementen och deras strukturer. Platsen förses med låg växtlighet i planteringsbassänger med integrerade sittytor. Vid planeringen av Thurmansplatsen har man också beaktat utrymmesbehovet för räddningsvägar och servicetrafik. Vattenelementet, som presenteras i anvisningen om byggsätt, föreslås bli förverkligat som en estetisk men samtidigt lättskött och förmånlig lösning i Thurmansplatsens östra del. Torgplatserna (10 st.) föreslås bli placerade i mitten av den öppna platsen. Dokumentet "Ympäristörakentamisen periaatteet" (Principerna för miljöbyggande) delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Antalet bilplatser är totalt 89, inklusive parkeringsområdet mellan köpcentret och Tribuuni. I den föregående planen var antalet bilplatser 97 st. och därtill 2 platser för taxi. Att antalet parkeringsplatser har minskat beror på två orsaker: dels har parkeringsrutornas bredd ökats från 2,50 till 2,60 meter för att underlätta parkeringen, dels har några platser utelämnats på det ställe där det nya köpcentrets servicetrafik styrs via parkeringsområdet. Dessutom föreslås cykelparkering söder om köpcentret. Den nya lösningen har också gjort det möjligt att lägga mer vikt vid områdets allmänna prägel, och de långa parkeringsraderna har strukturerats om till mindre helheter, vilket också för sin del gör att arrangemangen fungerar bättre. Det väsentliga är att det sammanlagda antalet bilplatser i husbyggnadsprojekt och stadens planer för allmänna områden inte minskar i förhållande till detaljplanen, även om de i den nya lösningen placeras annorlunda. Enligt detaljplanen ska det anläggas totalt 225 bilplatser, och i de planer som bygger på den nya lösningen för utbyggnaden av centrum är antalet bilplatser totalt 230 st. De redan existerande byggnadernas planenligt anlagda bilplatser tillkommer naturligtvis.

Samhällstekniska nämnden godkände 14.3.2017 principerna för miljöbyggande i den uppdaterade översiktsplanen för centrum men ville till vissa delar göra preciseringar i plankartan. Nämnden beslutade 4.4.2017 att efter vissa preciseringar och kompletteringar publicera den uppdaterade översiktsplanen på stadens webbplats och anslagstavla samt att be kommuninvånarna om kommentarer till planen. Dessutom bad man särskilt om kommentarer av bostadsaktiebolag och företagare i centrum gällande deras möjligheter att delta i driftskostnaderna för uppvärmning av det stenlagda området. Planen var framlagd 27.4–10.5.2017. Kommentarer till och utlåtandena om planen, inklusive en kommentar som kommit in efter samhällstekniska nämndens sammanträde, delas ut som **bakgrundsmaterial**. I **bakgrundsmaterialet** ingår dessutom ett uppdaterat sammandrag av den inkomna responsen jämte genmälen.

Stadsfullmäktige

§ 65

12.06.2017

Till största delen inverkar de inkomna kommentarerna inte på de principiella lösningarna i översiktsplanen. Under den fortsatta planeringen går kommentarerna ännu igenom separat till de delar som de är förenliga med detaljplanen och anvisningen om byggsätt. Bolagen har i sina utlåtanden inte visat intresse att delta i kostnaderna för gatuuppvärmningen.

De mest betydande kostnadsposter som påverkar priset för förverkligandet av översiktsplanen är stenläggning helt i granit (1 029 500 euro), installering av gatuuppvärmning (891 000 euro), planteringsbassängernas murkonstruktioner med integrerade sittplatser (330 000 euro) och anläggning av vattenelementet (232 500 euro). Om alla dessa element togs med i genomförandeplaneringen, skulle kostnadsförslaget uppgå till 4 153 300 euro (moms 0 %) (**bilaga**). Kostnaderna för utbyggnaden skulle fördelas på tre år (2017–2019) med tyngdpunkt på de två sista.

Det kan nämnas att kostnads kalkylen för förverkligandet av planförslaget från 2008 uppgick till 7 025 000 euro enligt dåtida prisnivå. Byggherrekon-sulten Demaco, som anlätades i det tidigare skedet, lade fram ett kostnadsförslag om 7 400 000 euro. En enligt byggnadskostnadsindex uppdaterad målkostnads kalkyl på 2017 års nivå går på ca 8 300 000 euro. Fram till slutet av 2016 har det gått åt 4 950 000 euro till utbyggnaden av centrumområdet inklusive Grankullavägen. När det redan använda beloppet dras av från den indexjusterade målpriset, finns det 3 350 000 euro kvar för projektet.

Samhällstekniska nämnden har nu beslutat att föreslå för stadsstyrelsen och vidare för stadsfullmäktige att översiktsplanen godkänns så att den tidigare planerade gatuuppvärmningen utelämnas från den fortsatta planeringen och att stenläggningen utförs i en kombination av granitsten och betongsten i proportionerna 60 % granit och 40 % betong. Då minskar kostnaderna för utbyggnaden med sammanlagt ca 1 200 000 euro. Dessutom slipper staden de årliga driftskostnaderna för gatuuppvärmning, som uppskattats till 115 000 euro för hela det stenlagda området. Härigenom blir målpriset för slutförandet av utbyggnaden ca 2 965 000 euro (moms 0 %).

Stadsstyrelsen beslutade vid sitt möte 31.5.2017 att föreslå att principerna för översiktsplanen godkänns som riktgivande och förutsatte att samhällstekniken utreder om vattenelementet som enligt planen ska ligga vid platsens östra del kan flyttas antingen västerut eller norrut så att den öppna platsen blir större.

STS:

Fullmäktige beslutar att

- godkänna principerna för den uppdaterade översiktsplanen som riktgivande enligt bilagan,
- godkänna kostnadsförslaget för att slutföra projektet så att gatuuppvärmningen utelämnas från den fortsatta planeringen och att stenläggningen utförs i en kombination av granitsten och betongsten, vilket minskar kostnaderna för utbyggnaden med sammanlagt ca 1 200 000

Stadsfullmäktige

§ 65

12.06.2017

euro, och

- fastställa målpriset för slutförandet av utbyggnaden till ca 2 965 000 euro.

.....

Ledamot Rehn-Kivis understödda (ledamöterna Pesonen, Nysten) förslag att fullmäktige i överensstämmelse med stadsstyrelsens beslut skulle förutsätta att samhällstekniska sektorn utreder möjligheten att flytta vattenelementet, som i översiktsplanen placerats i den östra ändan, antingen österut eller norrut för att förstora den öppna platsen, godkändes enhälligt.

Ledamot Nysten understödd av ledamot Colliander-Nyman föreslog följande kläm till beslutet:

”Ifall trafiken kring den nuvarande rampen leder till märkbara trafikproblem i området, då antalet parkeringsplatser på taket ökar, utreder staden möjligheterna till andra lösningar.”

Klämförslaget godkändes enhälligt.

Beslut:

Fullmäktige beslutade att

- godkänna principerna för den uppdaterade översiktsplanen som riktgivande enligt bilagan,
- godkänna kostnadsförslaget för att slutföra projektet så att gatuuppvärmningen utelämnas från den fortsatta planeringen och att stenläggningen utförs i en kombination av granitsten och betongsten, vilket minskar kostnaderna för utbyggnaden med sammanlagt ca 1 200 000 euro, och
- fastställa målpriset för slutförandet av utbyggnaden till ca 2 965 000 euro.

Därtill beslutade fullmäktige att förutsätta att samhällstekniska sektorn utreder möjligheten att flytta vattenelementet, som i översiktsplanen placerats i den östra ändan, antingen österut eller norrut för att förstora den öppna platsen.

Vidare beslutade fullmäktige att i anknytning till ärendet godkänna följande kläm:

Ifall trafiken kring den nuvarande rampen leder till märkbara trafikproblem i området, då antalet parkeringsplatser på taket ökar, utreder staden möjligheterna till andra lösningar.

Stadsfullmäktige

§ 66

12.06.2017

Grankulla – en stad för rättvis handel

97/02.08.00/2017

STF 12.06.2017 § 66

Mer information:

kosthållschef Anja Hankala, tfn 050 516 1446
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Ordföranden för Esbo stadsfullmäktige har utmanat Grankulla stad att eftersträva titeln en stad för rättvis handel (utmaningen delas ut som **bakgrundsmaterial**). Förutom Esbo är även Helsingfors och Vanda städer för rättvis handel och har förbundit sig till att iaktta principerna för rättvis handel. För att hela huvudstadsregionen ska stöda rättvis handel bör också Grankulla ansöka om titeln en stad för rättvis handel.

Systemet med Fairtrade-märkta produkter har byggts upp för att stärka arbets- och levnadsvillkoren hos odlare och anställda i utvecklingsländer samt deras möjligheter att hävda sig i den internationella handeln. Det internationella Fairtrade-certifieringssystemet tar tag i strukturproblemen i världshandeln genom kommersiellt samarbete. Fairtrade-systemet förbättrar arbets- och levnadsvillkoren hos odlare och anställda samt miljöns tillstånd i utvecklingsländerna. Fairtrade-systemet behövs för att 1,4 miljarder människor lever i extrem fattigdom (FN), och i utvecklingsländerna lever mer än 900 miljoner människor utan tillräcklig tillgång till föda (FN:s livsmedelsorganisation FAO). Kriterierna för Fairtrade-märkning finns på <http://www.reilukauppa.fi/meista/miten-reilu-kauppa-toimii/kriteerit/> (på finska).

Ansökan om titeln en stad för rättvis handel lämnas in till Reilu kauppa ry och då kriterierna uppfyllts beviljas titeln av Suomen Reilu kauppa ry (ansökan delas ut som **bakgrundsmaterial**). Just nu finns det 11 städer för rättvis handel i Finland (Tammerfors, Joensuu, Esbo, Björneborg, Riihimäki, Lojo, Helsingfors, Lahtis, Viitasaari, Vanda och Jyväskylä) samt 3 kommuner för rättvis handel (Utajärvi, Kyrkslätt och Lempäälä).

I sin ansökan om att bli en stad för rättvis handel kunde Grankulla t.ex. förbinda sig att erbjuda rättvisemärkta bananer som frukt i skolorna de dagar då lunchen består av fisksoppa (ca 2 500 st., dvs. 250–300 kg). Staden kunde också införa rättvisemärkt kaffe (på årsnivå ca 1 030 kg), te, kakaopulver och honung på sina möten, utbildningar och andra evenemang. Rättvisemärkt kaffe finns redan i nuläget bland de produkter som omfattas av stadens gällande upphandlingskontrakt. Urvalet av rättvisemärkta produkter kunde i fortsättningen utökas genom förhandlingar med de parthandlare som staden har kontrakt med.

STS:

Fullmäktige beslutar att Grankulla stad tar emot utmaningen och ansöker om titeln en stad för rättvis handel.

.....

Ledamot Salminen, understödd av ledamöterna Eväsoja och Tupamäki, föreslog att ärendet remitteras för närmare utredningar av bl.a. kostnader-

Stadsfullmäktige

§ 66

12.06.2017

na för staden.

Ledamot Pesonen m.fl. motsatte sig remittering.

I omröstningen, där de som understödde remissförslaget röstade "ja" och de som motsatte sig remiss röstade "nej", förlorade remissförslaget med rösterna 32–3 (Eväsoja, Salminen, Tupamäki).

Ordföranden konstaterade att diskussionen fortsätter, och eftersom ingen begärde ordet, konstaterade han att fullmäktige beslutat enligt beslutsförslaget.

Beslut:

Fullmäktige beslutade att Grankulla stad tar emot utmaningen och ansöker om titeln en stad för rättvis handel.

Stadsfullmäktige

§ 67

12.06.2017

Svar på fullmäktigemotion om att bygga farthinder på Badets väg

108/10.03.01/2017, 67/00.02.00/2017

STF 12.06.2017 § 67

Mer information:

chefen för kommuntekniken Jaakko Koivunurmi, tfn 050 382 8756
kommuntekniken, projektingenjör Lennart Långström, tfn 050 544 6427
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Ledamot Berg och två andra fullmäktigeledamöter lämnade på fullmäktigesammanträdet 27.3.2017 en motion där de föreslår att staden bygger farthinder på Badets väg för att sänka hastigheterna (**bakgrundsmaterial**).

Staden får ofta initiativ från kommuninvånarna om förbättrande av trafiksäkerheten. I största delen av dem föreslås åtgärder för att sänka hastigheterna och i synnerhet att det ska byggas farthinder. Kommuntekniken tar årligen emot betydligt fler initiativ om byggande av farthinder än vad som är möjligt eller ändamålsenligt att omsätta i praktiken.

Samhällstekniska nämnden beslutade 25.9.2012 att uppmana kommuntekniken att göra en utredning om placeringen av farthinder och andra säkerhetsfrämjande anordningar i Grankulla samt att utarbeta sådana grunder för bedömning av initiativ om farthinder som beaktar trafiken och förhållandena i övrigt. I enlighet med nämndens beslut 8.1.2013 behandlas invånarinitiativen om farthinder systematiskt och objektivt en gång per år. Här tillämpas ett poängsättningssystem som nämnden godkänt, och förslagen jämförs med existerande farthinder. De initiativ och motioner om farthinder som kommit/kommer in under 2017, inklusive föreliggande fullmäktigemotion, behandlas i samhällstekniska nämnden i november eller december.

God trafiksäkerhet är det primära målet för trafikplaneringen, och sänkta hastigheter hör till de effektivaste sätten att förbättra säkerheten. Risken för olyckor ökar vid stigande hastighet, och när olyckan är framme är kollisionshastigheten avgörande för hur allvarig den blir.

Farthinder har en kännbar inverkan på fordonens hastigheter men utgör en lösning som inte lämpar sig för alla ställen. Farthinder har också negativa effekter i form av buller och skakningar. Dessutom försvårar de underhållet och renhållningen av gator. De sätter sig med tiden, och på markgrund med dålig bärighet är det inte idé att alls bygga farthinder med tanke på eventuella skakningar eller av kostnadsskäl. Vid placeringen av farthinder måste man också beakta hela trafiknätet så att det fungerar. T.ex. ett ofördelaktigt placerat farthinder på en huvudgata kan leda till att en del trafik förflyttar sig till oönskade omvägar.

På Badets väg finns redan vid korsningen med Stockmannsvägen ett farthinder, som emellertid har satt sig. En reparation av farthindret ingår i arbetsprogrammet för 2017.

Stadsfullmäktige

§ 67

12.06.2017

Samhällstekniska nämnden har tidigare behandlat initiativ som gällt farthinder på Badets väg 1.12.2015 och 8.11.2016, då nämnden konstaterade att användningen av farthinder kan motiveras och att det existerande farthindret repareras. Karta över existerande farthinder i Grankulla och initiativ/motioner som lämnats in under 2016 delas ut som **bakgrundsmaterial**.

STS:

Fullmäktige antecknar för kännedom ovanstående som svar på ledamot Bergs m.fl. fullmäktigemotion om att bygga farthinder på Badets väg och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 68

12.06.2017

Svar på fullmäktigemotion om tillsättande av arbetsgrupp för planering av sysselsättningsåtgärder

422/05.20.00/2016, 61/00.02.00/2016

STF 12.06.2017 § 68

Mer information:

förvaltningschef Camilla Söderström, tfn 050 411 0205
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Ledamot Fellman m.fl. har lämnat in en motion om att tillsätta en tväradministrativ arbetsgrupp underställd styrelsen/stadsdirektören med uppgift att planera fortsatta åtgärder för att sysselsätta långtidsarbetslösa (**bakgrundsmaterial**).

År 2014 inlämnades en fullmäktigemotion om kartläggning av långtidsarbetslösa i Grankulla. Lagen och förordningen om sektorsövergripande samservice som främjar sysselsättningen trädde i kraft i början av 2015. I och med den nya lagen omvandlades servicecentren för arbetskraft till lagstadgade serviceenheter som erbjuder sektorsövergripande samservice. Med sektorsövergripande samservice som främjar sysselsättningen avses en modell för samverkan där arbets- och näringsbyrån, kommunen och Folkpensionsanstalten tillsammans bedömer arbetslösas behov av service, planerar serviceenheter som är ändamålsenliga med avseende på sysselsättningen av arbetslösa samt svarar för att sysselsättningsprocessen för arbetslösa fortskrider och följs upp. I svaret, som behandlades i fullmäktige 16.3.2015, hänvisade man till bl.a. samservicens och arbets- och näringstjänsternas roll vid kartläggningen av långtidsarbetslösa.

I lagen om offentlig arbetskrafts- och företagsservice (916/2012) sägs det att arbets- och näringsbyrån, arbets- och näringsförvaltningens kundservicecenter och närings-, trafik- och miljöcentralen ska bedöma kundernas behov av service tillsammans med kunderna. Utifrån servicebehovet ska sådan offentlig arbetskrafts- och företagsservice tillhandahållas som på bästa sätt tryggar tillgången på kunnig arbetskraft och främjar enskilda kunders placering på den öppna arbetsmarknaden samt främjar inledning och utveckling av företagsverksamhet. Esbos och Grankullas servicecenter för arbetskraft erbjuder individuella sysselsättnings-, utbildnings- och rehabiliteringstjänster för att stödja sysselsättningen.

I regeringsprogrammet för Sipiläs regering ingår reformering av systemet för regionutveckling och tillväxttjänsterna. Reformen syftar till att främja en hållbar ekonomisk tillväxt, regionutveckling samt sysselsättning, anställningar och verksamhetsförutsättningarna för företag med hjälp av statens och landskapens åtgärder samt tjänster som dessa ordnar. Regionutvecklings-systemet utvecklas till ett system som baserar sig på partnerskap och avtal mellan staten och landskapen.

NTM-centralernas och arbets- och näringsbyråernas arbetskrafts- och företagstjänster sammanförs till tillväxttjänster. Kundens valfrihet ökas genom att ordnandet och produktionen av tillväxttjänster åtskiljs samt genom att produktionsuppgifterna släpps ut på marknaden. I fråga om tillväxttjänsterna i Nyland skapar man en samlösning som bygger på Nylands och huvudstadsregionens särdrag som drivkraft för tillväxten i hela landet.

Stadsfullmäktige

§ 68

12.06.2017

Även invandringen utgör här en exceptionellt stor utmaning jämfört med resten av landet.

Organiseringsansvaret för tillväxttjänsterna i Nyland ligger hos en samkommun som kommunerna i huvudstadsregionen bildar. Samkommunen kommer att ha samma skyldigheter och rättigheter som landskapen och beröras av samma begränsningar. Även andra nyländska kommuner kan, om de vill, ansluta sig till samkommunen. Lagstiftningen som gäller särlösningen torde godkännas i riksdagen under sommaren 2017. Samkommunen torde bildas 1.1.2018.

Tillväxttjänsterna kommer inte att skötas enligt dagens modeller i framtiden. För den framtida verksamhetsmiljön och arbetet med att sammanjämka utbud och efterfrågan på arbetsmarknaden söks förutseende lösningar genom utveckling av nya typer av kundorienterade digitala tjänster. För detta utvecklar man som bäst en nationell serviceplattform för rekrytering, Arbetsmarknadstorget (tyomarkkinatori.fi, finns bara på finska). Plattformen är öppen för offentliga och privata serviceproducenter, arbetssökande samt företag och arbetsgivare. Webbtjänsten Mina e-tjänster är sammankopplad med Arbetsmarknadstorgets datainnehåll, vilket betyder att flerfaldig inloggning inte behövs. Användningen av webbtjänster stöds genom kundrådgivning.

En annan servicekanal för personkunder är landskapets eller samkommunens personliga sakkunnigservice, som erbjuds huvudsakligen av serviceproducenter som landskapet/samkommunen konkurrensutsatt och kunden valt.

I de kommuner som lyder under NTM-centralen för Nyland fanns i slutet av mars sammanlagt 86 659 arbetslösa arbetssökande. Det är 8 208 (-8,7 %) färre än ett år tidigare. De arbetslösa arbetssökandenas andel av arbetskraften var i slutet av mars 10,3 %. Antalet långtidsarbetslösa i området var 34 942, vilket är 3 910 (-10,1 %) färre än ett år tidigare.

I mars 2017 fanns det 284 arbetslösa arbetssökande i Grankulla (6,6 % av arbetskraften), medan motsvarande siffra i mars 2016 var 310 (förändring -8 %). Av dessa var 127 personer långtidsarbetslösa (mars 2017).

Grankulla har omsatt sysselsättningspolitiken i praktiken bl.a. genom att regelbundet sysselsätta 5–10 arbetslösa arbetssökande med lönesubvention inom stadens organisation. Staden kan som arbetsgivare sysselsätta arbetslösa kommuninvånare i ändamålsenliga uppgifter också genom arbetsförsök, på läroavtal och på andra sätt. Sektorernas möjligheter att erbjuda olika subventionerade arbetsplatser, arbetsförsök, praktikplatser för studerande, språkinlärningsmöjligheter för invandrare, integrationsfrämjande arbetsplatser för flyktingar mm. är dock begränsade. Stadens social- och hälsovård svarar för bedömningen av arbetslösa personers arbetsförmåga och för de hälsokontroller som utöver att främja hälsa också syftar till att dels förebygga förlängd arbetslöshet, dels förlänga arbetskarriären.

Den blivande samkommunen för tillväxttjänster kommer i framtiden att ha hand om bl.a. sysselsättningstjänsterna i huvudstadsregionen. För närvarande är det inte ändamålsenligt att inom Grankulla stad tillsätta en intern

Stadsfullmäktige

§ 68

12.06.2017

tvärsektoriell arbetsgrupp för att planera sysselsättandet av långtidsarbetslösa. Tjänsteinnehavarna bör prioritera och intensivt delta i beredningen av huvudstadsregionens/Nylands samkommun för tillväxttjänster, för att den ska bli en välfungerande anordnare av sysselsättningstjänster. Den nya samkommunen, kombinerad med nuvarande åtgärder och den positiva ekonomiska utveckling som kan förutses, erbjuder de bästa möjligheterna att främja sysselsättningen av långtidsarbetslösa och andra arbetslösa personer också i Grankulla.

STS:

Fullmäktige antecknar för kännedom ovanstående som svar på ledamot Fellmans m.fl. fullmäktigemotion om sysselsättning av långtidsarbetslösa och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

BESVÄRSANVISNING

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslut kan begäras hos Grankulla stads registratur.

Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

Förbud mot ändringssökande och grunderna för förbuden

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 136 § kommunallagen (410/2015) inte anföras över besluten.

Paragrafer: 44, 60, 61, 63, 64, 67, 68

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut:

Paragrafer och laghänvisningar:

Besvärshanvisning

Ändring i nedan nämnda beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Kommunalbesvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärshandlingarna för besvärshandlingarna innan besvärstiden går ut.

Besvärshandling

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggarvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

Kommunalbesvär, paragrafer: 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 62, 65, 66 Besvärstid 30 dagar

Förvaltningsbesvär, paragrafer: Besvärstid dagar
(se separat anvisning för ändringssökande)

Annan besvärshandling (se separat anvisning för ändringssökande)

paragrafer: Besvärstid dagar

Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet och lämnas in till besvärshandlingens registratorskontor senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat visas, eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Ett ärende anses dock ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas. Då ett beslut gäller godkännande av en detaljplan eller byggnadsordning, anses parterna dock ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Kommunalbesvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I besvärsskriften ska uppges

- ändringssökandens namn, hemkommun, postadress, telefonnummer och andra behövliga kontaktuppgifter,
- vilket beslut som överklagas,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som yrkas,
- grunder på vilka ändring söks,
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut får delges elektroniskt.

Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn, hemkommun och postadress uppges i besvärsskriften.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift (250 euro 1.1.2016) för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande.
